



## RP335 Record Player Set

Ref. nr.: 102.175



INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ

V1.2



# INDEX

<b>ENGLISH</b> .....	<b>4</b>
UNPACKING INSTRUCTION.....	5
PRODUCT OVERVIEW.....	5
PHONO OPERATION.....	5
BT CONNECTION.....	6
USB.....	6
RECORDING FROM PHONO/BT.....	6
SPEAKERS.....	6
<b>NEDERLANDS</b> .....	<b>7</b>
UITPAKKEN.....	8
OVERZICHT.....	8
PHONO-FUNCTIE.....	8
BT VERBINDING.....	9
USB.....	9
OPNEMEN VAN PHONO/BT.....	9
LUIDSPREKERS.....	9
<b>DEUTSCH</b> .....	<b>10</b>
AUSPACKEN.....	11
BEDIENELEMENTEN.....	11
PHONO-FUNKTION.....	11
BT ANSCHLUSS.....	12
USB.....	12
AUFNAHME PHONO/BT.....	12
LAUTSPRECHER.....	12
<b>ESPAÑOL</b> .....	<b>13</b>
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE.....	14
RESUMEN.....	14
FUNCIONAMIENTO PHONO.....	14
CONEXIÓN BT.....	15
USB.....	15
GRABACIÓN DESDE PHONO/BT.....	15
ALTAVOCES.....	15
<b>FRANÇAIS</b> .....	<b>16</b>
DEBALLAGE.....	17
APERÇU DU PRODUIT.....	17
OPÉRATION PHONO.....	17
CONNEXION BT.....	18
USB.....	18
ENREGISTREMENT À PARTIR DE PHONO/BT.....	18
HAUT-PARLEURS.....	18
<b>POLSKI</b> .....	<b>19</b>
INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA.....	20
PRZEGLĄD.....	20
DZIAŁANIE GRAMOFONU.....	20
POŁĄCZENIE BT.....	21
USB.....	21
NAGRYWANIE Z PHONO/BT.....	21
GŁOŚNIKI.....	21
<b>ČESKY</b> .....	<b>22</b>
POKYNY PO VYBALENÍ.....	23
PŘEHLED PRODUKTŮ.....	23
PROVOZ GRAMOFONU.....	23
PŘIPOJENÍ BT.....	24
USB.....	24
NAHRÁVÁNÍ Z PHONO/BT.....	24
REPRODUKTORY.....	24
<b>TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE</b> .....	<b>26</b>

## ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Audizio product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Audizio cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

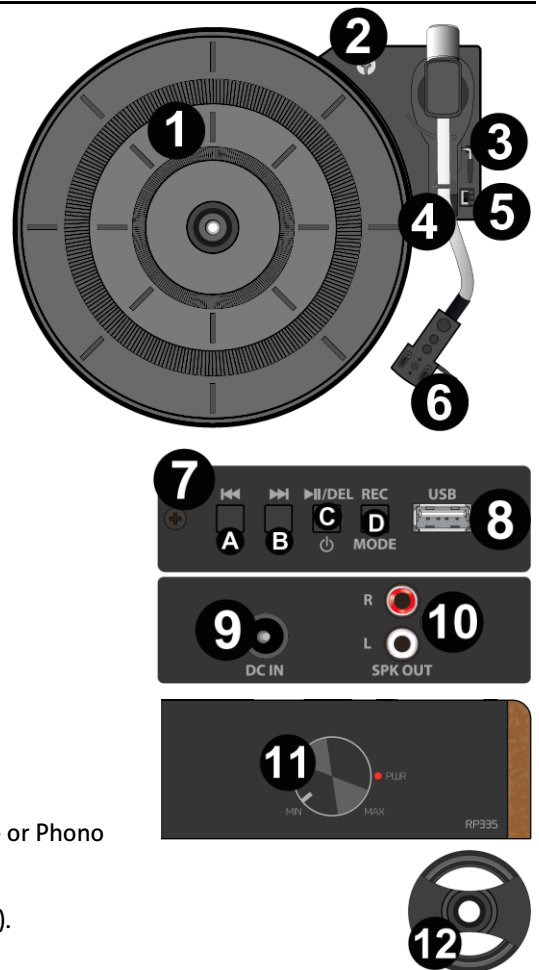
## UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

## PRODUCT OVERVIEW

- 1. Platter**
- 2. Transit screw**  
System to protect the mechanical parts of the turntable during transport. Rotate the screw clockwise completely to unlock the turntable. Rotate counterclockwise completely to lock.
- 3. Tone arm lever**  
Use to raise/lower the tone arm.
- 4. Tone-arm clip**  
This arm clip secures the tone-arm while at rest or when not in use.
- 5. RPM switch**  
Controls the RPM (33/45/78rpm) of the record player platter.
- 6. Cartridge with needle**  
When the turntable is not in use, it is recommendable to place the removable protection cover over the stylus.
- 7. Media player**
  - A. Previous**  
Press to go to previous track (USB/BT).
  - B. Next**  
Press to skip to next track (USB/BT).
  - C. Play/pause / delete / on/off**  
Press to (re)start or pause play (USB/BT).  
Double press to disconnect BT streaming.  
Double press when playing a recorded file to erase/delete.  
A beep will indicate a successful erasing.  
Press and hold to put the device in standby mode.  
Press to wake up the device.
  - D. Rec / mode**  
Press to switch modes (Phono/USB/BT).  
Press and hold for about 2 seconds to enter record mode (when in BT- or Phono mode and USB storage is inserted).
- 8. USB**  
USB slot for inserting USB storage devices up to 32GB (FTA32 version 2.0).
- 9. DC input**  
Connector for inserting the supplied 12V power adapter.
- 10. Speaker output**  
RCA speaker output connectors for connecting the supplied speakers.
- 11. Volume**  
Rotate to adjust the volume output level.
- 12. 45RPM adapter**  
This adapter allows you to play 45RPM records.



## PHONO OPERATION

1. Connect the record player with the power adapter and plug the other end into a wall power outlet.
2. Gently remove the protective needle cover.
3. Rotate the volume control knob to just above the minimum level and turn on the power.
4. Select phono mode by pressing the mode button.
5. Place a vinyl record on the turntable platter and select the desired speed (33/45/78RPM) according to the record. Use the 45rpm adapter if necessary.
6. Open the tone arm clip to release the tone arm. Push the lift lever backwards to raise the tone arm and gently move the tone arm to the desired position over the record. The turntable will begin to spin when the tonearm is moved towards the record. Push the lift lever forwards to lower the tone arm slowly onto the desired position on the record to start playback.
7. Rotate the volume control knob to adjust the volume.

## BT CONNECTION

---

1. Press the mode button to select BT mode.
2. Turn on the BT-function on your mobile phone or tablet, search for "Audizio RP335" and initiate pairing. When pairing is successful, the record player will emit a sound. You can now play your music from your mobile phone or tablet.
3. Rotate the volume control to adjust the volume (the volume control of the mobile phone or tablet can also affect the total volume).
4. Press previous or next to change tracks.
5. Press play/pause to (re)start or pause playback.
6. Double press play/pause to disconnect. Again, a sound will be emitted to confirm the disconnecting has been successful.

**Note:** This device does not have a BT transmitter, this means that it is not possible to send sound via BT to, for example, a BT speaker.

## USB

---

1. Connect the record player with the power adapter and plug the other end into a wall power outlet.
2. Rotate the volume knob to just above the minimum level and turn on the power.
3. Insert a USB storage device to start playback. It's also possible to manually start USB mode by pressing the mode button.
4. Press previous or next to change tracks. Double press to select the previous or next folder (on USB storage device).
5. Press play/pause to (re)start or pause playback.  
Press and hold to put the device in standby mode.

## RECORDING FROM PHONO/BT

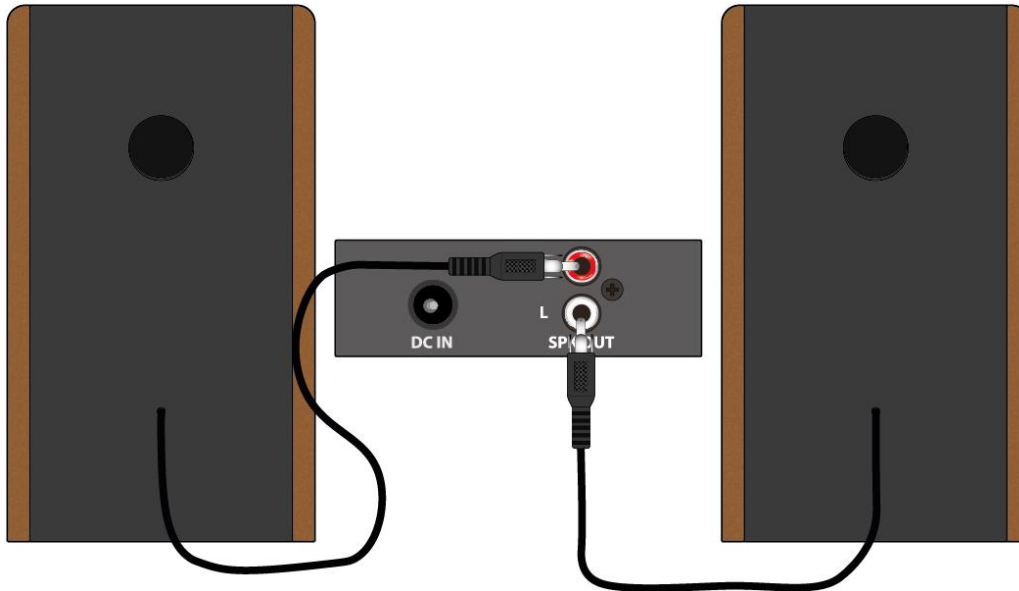
---

1. Insert a USB storage device in the USB port.
2. Place a record on the platter or connect a BT device.
3. Switch to Phono- or BT mode respectively, by pressing the mode button.
4. Press and hold the mode/rec button for about 2 seconds to start recording. A beep sound will be emitted.
5. To finish recording, again press and hold the mode/rec button for about 2 seconds. Two beep sounds will be emitted. The recorded songs will be stored within the "RECORD" folder on your USB storage device.
6. To erase/delete tracks from the USB storage device, press and hold mode/rec for about 2 seconds. The first recorded file will play. Double press play/pause to erase/delete the file. A beep will be emitted.

## SPEAKERS

---

Connect the supplied speaker system to the RCA port of the record player.



## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Audizio product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

**OPMERKING:** Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Audizio geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

## OVERZICHT

### 1. Draaitafel

### 2. Transportbescherming

Systeem om de mechanische onderdelen van de draaitafel te beschermen tijdens transport. Draai de schroef volledig rechtsom om de draaitafel te ontgrendelen. Helemaal linksom draaien om te vergrendelen.

### 3. Toonarmhendel

Gebruiken om de toonarm te kunnen verhogen/verlagen.

### 4. Toonarmklem

Deze armklem borgt de toonarm wanneer deze in rust is of niet wordt gebruikt.

### 5. RPM-schakelaar

Met deze schakelaar regelt u het toerental van de platenspeler.

### 6. Patroon met naald

Als de platenspeler niet wordt gebruikt, is het raadzaam om de verwijderbare beschermkap over de stylus/naald te plaatsen.

### 7. Mediaspeler

#### A. Vorige

Indrukken om naar het vorige nummer te gaan (USB/BT).

#### B. Volgende

Indrukken om naar het volgende nummer te gaan (USB/BT).

#### C. Afspelen/pauzeren / delete / aan/uit

Indrukken om het afspelen (opnieuw) te starten of te pauzeren (USB/BT).

Dubbel indrukken om BT-streaming te verbreken.

Dubbel indrukken bij het afspelen van een opgenomen bestand om te wissen/verwijderen. Een pieptoon geeft aan dat het wissen is gelukt.

Ingedrukt houden om het apparaat in stand-bymodus te zetten.

Indrukken om het apparaat te ontwakken.

#### D. Rec / mode

Indrukken om van modus te wisselen (Phono/USB/BT).

Houd ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de opnamemodus te gaan (wanneer in BT- of Phonomodus en USB-opslagmedium geplaatst is).

### 8. USB

USB-sleuf voor het plaatsen van USB-opslagmedia tot 32GB (FTA32 versie 2.0).

### 9. DC stroomingang

Aansluiting voor het plaatsen van de meegeleverde 12V-stroomadapter.

### 10. Luidsprekeruitgang

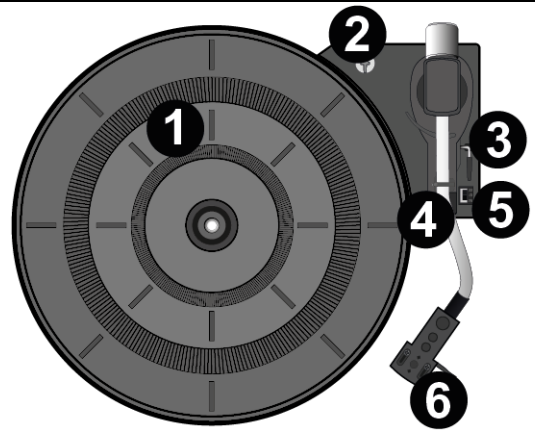
RCA-luidsprekeruitgangen voor het aansluiten van de meegeleverde luidsprekers.

### 11. Volume

Draaien om het uitgangsniveau van het volume aan te passen.

### 12. 45RPM adapter

Met deze adapter kun je 45-toerenplaten afspelen.



## PHONO-FUNCTIE

1. Sluit de platenspeler aan op de stroomadapter en steek het andere uiteinde in een stopcontact.
2. Verwijder voorzichtig de beschermkap van de naald.
3. Draai de volumeknop tot net boven het minimumniveau en zet het apparaat aan.
4. Selecteer de phonomodus door op de modusknop te drukken.
5. Plaats een vinylplaat op de platenspeler en selecteer de gewenste snelheid (33/45/78RPM) op basis van de plaat. Gebruik indien nodig de 45rpm adapter.
6. Open de toonarmklem om de toonarm los te maken. Duw de hefboom naar achteren om de toonarm omhoog te brengen en beweeg de toonarm voorzichtig naar de gewenste positie boven de grammofoonplaat. De draaitafel zal beginnen te draaien wanneer de toonarm naar de plaat wordt bewogen. Duw de hefboom naar voren om de toonarm langzaam te laten zakken op de gewenste positie op de plaat om het afspelen te starten.
7. Draai aan de volumeknop om het volume aan te passen.



## BT VERBINDING

---

1. Druk op de modusknop om BT-modus te selecteren.
2. Zet de BT-functie op je mobiele telefoon of tablet aan, zoek naar "Audizio RP335" en start het koppelen. Als het koppelen is gelukt, maakt de platenspeler een geluid om het te bevestigen. U kunt nu uw muziek afspelen vanaf uw mobiele telefoon of tablet.
3. Draai aan de volumeregelaar om het volume aan te passen (de volumeregelaar van de mobiele telefoon of tablet kan ook invloed hebben op het totale volume).
4. Druk op vorige of volgende om van nummer te wisselen.
5. Druk op play/pause om het afspelen te (her)starten of te pauzeren.
6. Druk tweemaal op play/pause om de verbinding te verbreken. Er klinkt opnieuw een geluid om te bevestigen dat de verbinding met succes is verbroken.

**Opmerking:** Dit apparaat heeft geen BT-zender, dit betekent dat het niet mogelijk is om geluid via BT naar bijvoorbeeld een BT-luidspreker te sturen.

## USB

---

1. Sluit de platenspeler aan op de stroomadapter en steek het andere uiteinde in een stopcontact.
2. Draai de volumeknop tot net boven het minimumniveau en zet het apparaat aan.
3. Plaats een USB-opslagapparaat om het afspelen te starten. Het is ook mogelijk om de USB-modus handmatig te starten door op de modusknop te drukken.
4. Druk op vorige of volgende om van nummer te veranderen. Dubbel indrukken om de vorige of volgende map te selecteren (op USB-opslagapparaat).
5. Druk op play/pause om het afspelen te (her)starten of te pauzeren.  
Ingedrukt houden om het apparaat in stand-bymodus te zetten.

## OPNEMEN VAN PHONO/BT

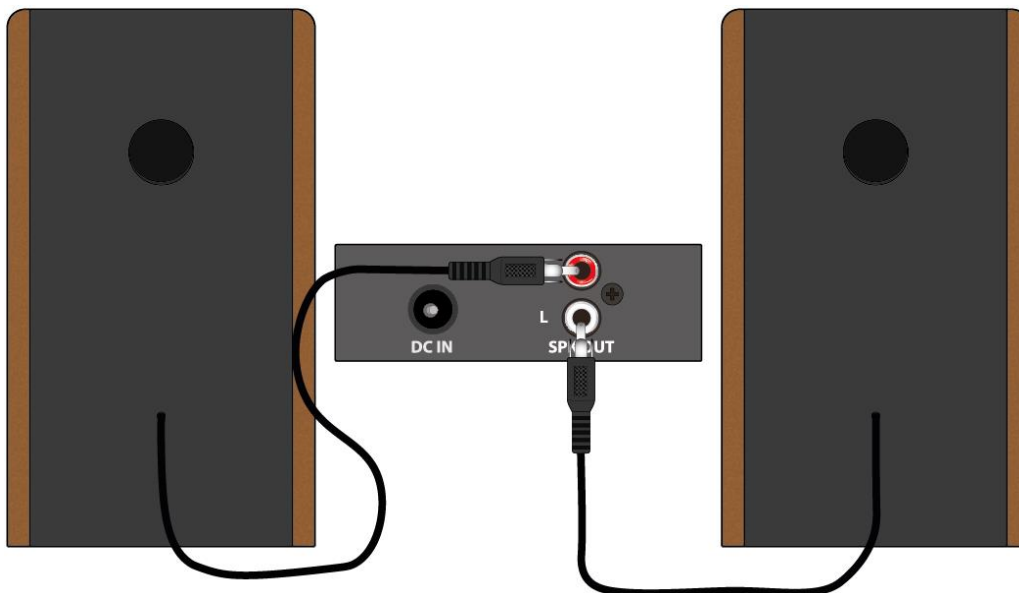
---

1. Plaats een USB-opslagapparaat in de USB-poort.
2. Plaats een plaat op de platenspeler of sluit een BT-apparaat aan.
3. Schakel over naar respectievelijk de Phono- of BT-modus door op de modusknop te drukken.
4. Houd mode/rec ongeveer 2 seconden ingedrukt om de opname te starten. Er klinkt een pieptoon.
5. Om de opname te beëindigen, houdt u mode/rec opnieuw ongeveer 2 seconden ingedrukt. Er klinken twee pieptonen. De opgenomen nummers worden opgeslagen in de map "RECORD" op uw USB-opslagapparaat.
6. Om nummers van het USB-opslagapparaat te wissen/verwijderen, houdt u mode/rec ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het eerste opgenomen bestand wordt afgespeeld. Druk tweemaal op play/pause om het bestand te wissen/verwijderen. Er klinkt een pieptoon.

## LUIDSPREKERS

---

Sluit het meegeleverde luidsprekersysteem aan op de RCA-poort van de platenspeler.



## DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Audiziosgeräts. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit Sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-Vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
  - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
  - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
  - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
  - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
  - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
  - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
  - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
  - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
  - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
  - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
  - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
  - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
  - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
  - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
  - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
  - Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
  - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
  - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
  - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
  - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
  - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
  - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
  - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll diese jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
  - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
  - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
  - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
  - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
  - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
  - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
  - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Audizio ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*

## AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

## BEDIENELEMENTEN

### 1. Plattenspieler

### 2. Transportschutz

System, um die mechanischen Teile des Plattenspielers beim Transport zu schützen. Drehen Sie die Schraube ganz im Uhrzeigersinn, um den Plattenteller zu entriegeln. Zum Verriegeln die Schraube ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen.

### 3. Hebel des Tonarmes

Zum Anheben/Absenken des Tonarms verwenden.

### 4. Klammer des Tonarms

Diese Armklemme sichert den Tonarm, wenn er ruht oder nicht benutzt wird.

### 5. Drehzahlwechsler

Dieser Schalter steuert die Geschwindigkeit des Drehtellers.

### 6. Nadelhalter

Wenn der Plattenspieler nicht benutzt wird, ist es ratsam, die abnehmbare Schutzkappe über die Nadel zu stülpen.

### 7. Media-Player

#### A. Vorherige

Drücken, um zum vorherigen Titel zu springen (USB/BT).

#### B. Nächste

Drücken, um zum nächsten Titel zu springen (USB/BT).

#### C. Wiedergabe/Pause / Löschen / Ein/Aus

Drücken, um die Wiedergabe (erneut) zu starten oder anzuhalten (USB/BT). Doppelt drücken, um das BT-Streaming zu unterbrechen.

Doppelt drücken, wenn Sie eine aufgenommene Datei abspielen, um sie zu löschen. Ein Signalton zeigt an, dass die Datei erfolgreich gelöscht wurde. Gedrückt halten, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

Drücken Sie , um das Gerät aufzuwecken.

#### D. Rec / mode

Drücken, um den Modus zu wechseln (Phono/USB/BT).

Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Aufnahmemodus zu wechseln (wenn Sie sich im BT- oder Phono-Modus befinden und ein USB-Speichermedium eingesteckt ist).

### 8. USB

USB-Steckplatz zum Einstecken von USB-Speichergeräten bis zu 32 GB (FTA32 Version 2.0).

### 9. DC Stromeingang

Anschluss zum Einstecken des mitgelieferten 12-V-Netzteils.

### 10. Lautsprecheranschluss

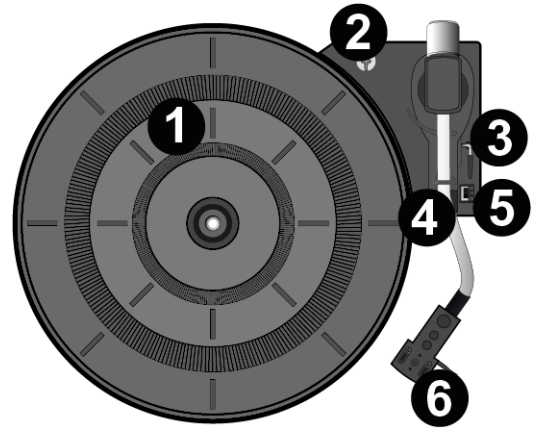
RCA-Lautsprecheranschlüsse zum Anschluss der mitgelieferten Lautsprecher.

### 11. Lautstärke

Drehen, um die Ausgangslautstärke einzustellen.

### 12. 45RPM-Adapter

Mit diesem Adapter können Sie Schallplatten mit 45 U/min abspielen.



## PHONO-FUNKTION

1. Schließen Sie den Plattenspieler an den Netzadapter an und stecken Sie das andere Ende in eine Wandsteckdose.

2. Entfernen Sie vorsichtig die Schutzkappe von der Nadel.

3. Drehen Sie den Lautstärkereglers auf einen Wert knapp über der Mindestlautstärke und schalten Sie das Gerät ein.

4. Wählen Sie den Phono-Modus durch Drücken der Mode-Taste.

5. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenspieler und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (33/45/78RPM) entsprechend der Schallplatte. Verwenden Sie bei Bedarf den 45rpm-Adapter.

6. Öffnen Sie die Tonarmklemme, um den Tonarm zu lösen. Drücken Sie den Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben, und bewegen Sie den Tonarm vorsichtig in die gewünschte Position über der Schallplatte. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen, wenn der Tonarm in Richtung Schallplatte bewegt wird. Drücken Sie den Hebel nach vorne, um den Tonarm langsam in die gewünschte Position auf der Schallplatte abzusenken und die Wiedergabe zu starten.

7. Drehen Sie den Lautstärkereglers, um die Lautstärke einzustellen.

## BT ANSCHLUSS

---

1. Drücken Sie die Modus-Taste, um den BT-Modus auszuwählen.
2. Schalten Sie die BT-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet ein, suchen Sie nach "Audizio RP335" und starten Sie den Kopplungsprozess. Wenn das Pairing erfolgreich war, gibt der Plattenspieler einen Ton ab, um dies zu bestätigen. Sie können nun Ihre Musik von Ihrem Mobiltelefon oder Tablet abspielen.
3. Drehen Sie den Lautstärkereglern, um die Lautstärke einzustellen (der Lautstärkereglern des Mobiltelefons oder Tablets kann sich ebenfalls auf die Gesamtlautstärke auswirken).
4. Drücken Sie auf Zurück oder Weiter, um die Titel zu wechseln.
5. Drücken Sie Play/Pause, um die Wiedergabe (erneut) zu starten oder zu unterbrechen.
6. Drücken Sie zweimal Play/Pause, um die Verbindung zu trennen. Es ertönt erneut ein Ton zur Bestätigung der erfolgreichen Trennung der Verbindung.

**Hinweis:** Dieses Gerät verfügt nicht über einen BT-Sender, d. h. es ist nicht möglich, Ton über BT an z. B. einen BT-Lautsprecher zu senden.

## USB

---

1. Schließen Sie den Plattenspieler an den Netzadapter an und stecken Sie das andere Ende in eine Wandsteckdose.
2. Drehen Sie den Lautstärkereglern auf einen Wert knapp über der Mindestlautstärke und schalten Sie das Gerät ein.
3. Schließen Sie ein USB-Speichergerät an, um die Wiedergabe zu starten. Es ist auch möglich, den USB-Modus manuell zu starten, wenn Sie die Modus-Taste drücken.
4. Drücken Sie auf Zurück oder Weiter, um die Titel zu wechseln. Doppelt drücken, um den vorherigen oder nächsten Ordner auszuwählen (auf einem USB-Speichergerät).
5. Drücken Sie Wiedergabe/Pause, um die Wiedergabe (erneut) zu starten oder anzuhalten. Gedrückt halten, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

## AUFNAHME PHONO/BT

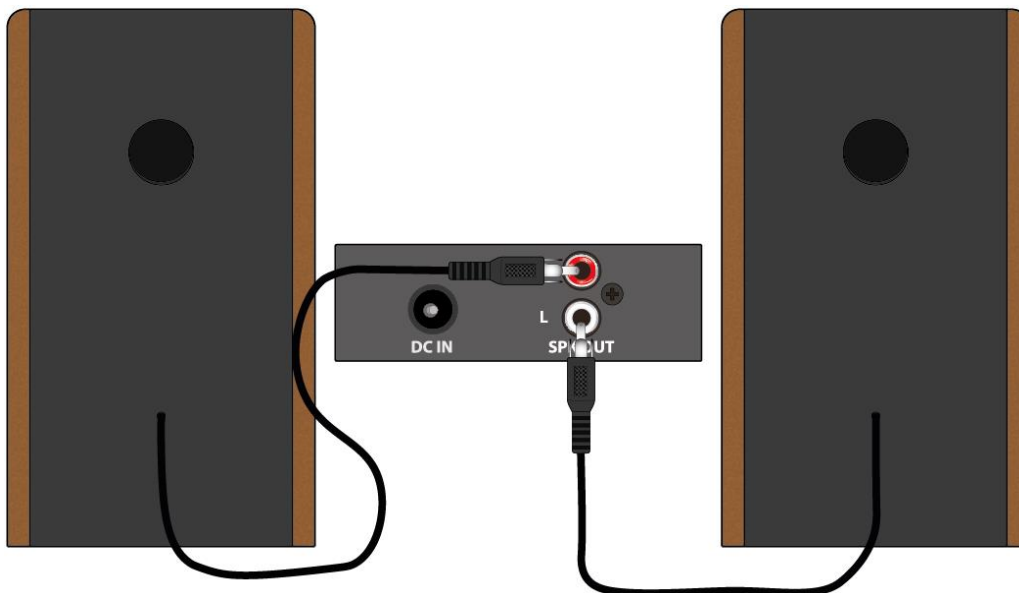
---

1. Schließen Sie ein USB-Speichergerät an den USB-Anschluss an.
2. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller oder schließen Sie ein BT-Gerät an.
3. Wechseln Sie in den Phono- bzw. BT-Modus, indem Sie die Modus-Taste drücken.
4. Halten Sie mode/rec etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Aufnahme zu starten. Ein Signalton ertönt.
5. Um die Aufnahme zu beenden, halten Sie mode/rec erneut etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Es ertönen zwei Pieptöne. Die aufgenommenen Titel werden im Ordner "RECORD" auf Ihrem USB-Speichergerät gespeichert.
6. Um Titel vom USB-Speichergerät zu löschen, halten Sie mode/rec etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Die erste aufgenommene Datei wird wiedergegeben. Drücken Sie zweimal auf Wiedergabe/Pause, um die Datei zu löschen/zu entfernen. Ein Signalton ertönt.

## LAUTSPRECHER

---

Schließen Sie das mitgelieferte Lautsprechersystem an den RCA-Anschluss des Plattenspielers an.



Felicitaciones a la compra de este producto Audizio. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Audizio no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.*

## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

## RESUMEN

### 1. Plato

### 2. Tornillo de tránsito

Sistema para proteger las piezas mecánicas del tocadiscos durante el transporte. Gire el tornillo completamente en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el plato giratorio. Gire completamente en sentido antihorario para bloquear.

### 3. Palanca del brazo de tono

Permite subir/bajar el brazo de tono.

### 4. Clip de brazo de tono

Este clip sujeta el brazo cuando está en reposo o cuando no se utiliza.

### 5. Interruptor RPM

Controla las RPM (33/45/78rpm) del plato del tocadiscos.

### 6. Cartucho con aguja

Cuando no se utilice el giradiscos, se recomienda colocar la cubierta protectora extraíble sobre la aguja.

### 7. Reproductor multimedia

#### A. Anterior

Pulse para ir a la pista anterior (USB/BT).

#### B. Siguiente

Pulse para saltar a la pista siguiente (USB/BT).

#### C. Reproducir/pausa / borrar / encender/apagar

Pulse para (re)iniciar o pausar la reproducción (USB/BT).

Pulse dos veces para desconectar la transmisión BT.

Pulse dos veces cuando reproduzca un archivo grabado para borrarlo.

Un pitido indicará que el borrado se ha realizado correctamente.

Mantenga pulsado para poner el dispositivo en modo de espera.

Pulse para activar el dispositivo.

#### D. Rec / mode

Pulse para cambiar de modo (Phono/USB/BT).

Manténgalo pulsado durante unos 2 segundos para acceder al modo de grabación (cuando esté en modo BT- o Phono y haya un almacenamiento USB insertado).

### 8. USB

Ranura USB para insertar dispositivos de almacenamiento USB de hasta 32 GB (FTA32 versión 2.0).

### 9. Entrada CC

Conector para insertar el adaptador de corriente de 12 V suministrado.

### 10. Salida de altavoz

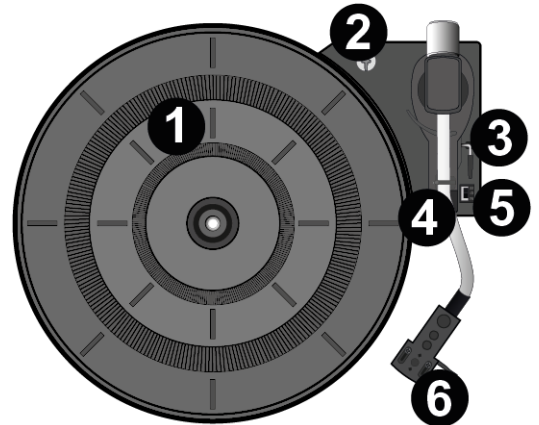
Conectores RCA de salida de altavoces para conectar los altavoces suministrados.

### 11. Volumen

Gíralo para ajustar el nivel de salida de volumen.

### 12. Adaptador 45RPM

Este adaptador permite reproducir discos de 45RPM.



## FUNCIONAMIENTO PHONO

1. Conecta el tocadiscos con el adaptador de corriente y enchufa el otro extremo a una toma de corriente de pared.
2. Retire con cuidado la cubierta protectora de la aguja.
3. Gire el control de volumen hasta justo por encima del nivel mínimo y encienda el aparato.
4. Seleccione el modo fono pulsando el botón mode.
5. Coloque un disco de vinilo en el plato del giradiscos y seleccione la velocidad deseada (33/45/78RPM) según el disco. Utilice el adaptador de 45rpm si es necesario.
6. Abra el clip del brazo de tono para liberarlo. Empuje la palanca de elevación hacia atrás para levantar el brazo de tono y mueva suavemente el brazo de tono a la posición deseada sobre el disco. El giradiscos comenzará a girar cuando el brazo de tono se mueva hacia el disco. Empuje la palanca de elevación hacia delante para bajar lentamente el brazo de tono hasta la posición deseada sobre el disco para iniciar la reproducción.
7. Gire el botón de control de volumen para ajustar el volumen.

## CONEXIÓN BT

---

1. Pulse el botón de modo para seleccionar el modo BT.
2. Active la función BT en su teléfono móvil o tableta, busque "Audizio RP335" e inicie el emparejamiento. Cuando el emparejamiento se realice correctamente, el tocadiscos emitirá un sonido. Ahora puede reproducir su música desde su teléfono móvil o tableta.
3. Gire el control de volumen para ajustar el volumen (el control de volumen del teléfono móvil o la tableta también puede afectar al volumen total).
4. Pulse anterior o siguiente para cambiar de pista.
5. Pulse play/pause para (re)iniciar o pausar la reproducción.
6. Pulse dos veces play/pause para desconectar. De nuevo, se emitirá un sonido para confirmar que la desconexión se ha realizado correctamente.

**Nota:** Este dispositivo no tiene un transmisor BT, esto significa que no es posible enviar sonido a través de BT a, por ejemplo, un altavoz BT.

## USB

---

1. Conecta el tocadiscos con el adaptador de corriente y enchufa el otro extremo a una toma de corriente de pared.
2. Gire el control de volumen hasta justo por encima del nivel mínimo y encienda el aparato.
3. Inserta un dispositivo de almacenamiento USB para iniciar la reproducción. También es posible iniciar manualmente el modo USB pulsando el botón de modo.
4. Pulse anterior o siguiente para cambiar de pista. Pulse dos veces para seleccionar la carpeta anterior o siguiente (en el dispositivo de almacenamiento USB).
5. Pulse play/pause para (re)iniciar o pausar la reproducción.  
Manténgalo pulsado para poner el dispositivo en modo de espera.

## GRABACIÓN DESDE PHONO/BT

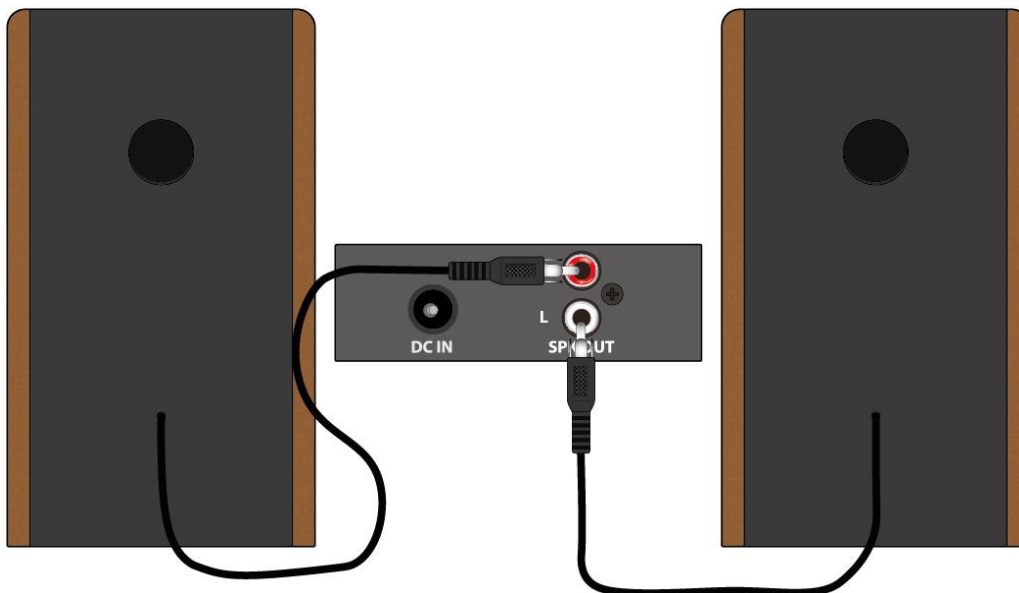
---

1. Inserte un dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB.
2. Coloque un disco en el plato o conecte un dispositivo BT.
3. Cambie al modo Phono- o BT respectivamente, pulsando el botón de modo.
4. Mantenga pulsado el botón mode/rec durante unos 2 segundos para iniciar la grabación. Se emitirá un pitido.
5. Para finalizar la grabación, mantenga pulsado de nuevo el botón mode/rec durante unos 2 segundos. Se emitirán dos pitidos. Las canciones grabadas se guardarán en la carpeta "RECORD" de tu dispositivo de almacenamiento USB.
6. Para borrar/eliminar pistas del dispositivo de almacenamiento USB, mantenga pulsado mode/rec durante unos 2 segundos. Se reproducirá el primer archivo grabado. Pulse dos veces play/pause para borrar/eliminar el archivo. Se emitirá un pitido.

## ALTAVOCES

---

Conecte el sistema de altavoces suministrado al puerto RCA del tocadiscos.





## FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Audizio. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Audizio ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*



## DEBALLAGE

**ATTENTION !** Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

## APERÇU DU PRODUIT

### 1. Plateau tournant

### 2. Vis de transit

Ce système permet de protéger les pièces mécaniques de la platine pendant le transport. Tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller complètement la platine. Tourner complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour bloquer.

### 3. Levier du bras de lecture

Permet de monter/descendre le bras de lecture.

### 4. Clip pour bras de lecture

Cette pince permet de fixer le bras de lecture au repos ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

### 5. Commutateur RPM

Contrôle le nombre de tours/minute (33/45/78 tr/min) du plateau du tourne-disque.

### 6. Cartouche avec aiguille

Lorsque la platine n'est pas utilisée, il est recommandé de placer la protection amovible sur la pointe de lecture.

### 7. Lecteur de médias

#### A. Précédent

Appuyer pour aller à la piste précédente (USB/BT).

#### B. Suivant

Appuyer pour passer à la piste suivante (USB/BT).

#### C. Lecture/pause / suppression / marche/arrêt

Appuyez pour (re)démarrer la lecture ou la mettre en pause (USB/BT).

Appuyez deux fois pour déconnecter la diffusion BT.

Appuyez deux fois lors de la lecture d'un fichier enregistré pour effacer/supprimer.

Un bip sonore indique que l'effacement a réussi.

Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil en mode veille.

Appuyez sur cette touche pour réveiller l'appareil.

#### D. Rec / mode

Appuyer pour changer de mode (Phono/USB/BT).

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes pour accéder au mode d'enregistrement (en mode BT- ou Phono et lorsque la clé USB est insérée).

### 8. USB

Fente USB pour insérer des périphériques de stockage USB jusqu'à 32 Go (FTA32 version 2.0).

### 9. Entrée DC

Connecteur pour l'insertion de l'adaptateur d'alimentation 12V fourni.

### 10. Sortie haut-parleur

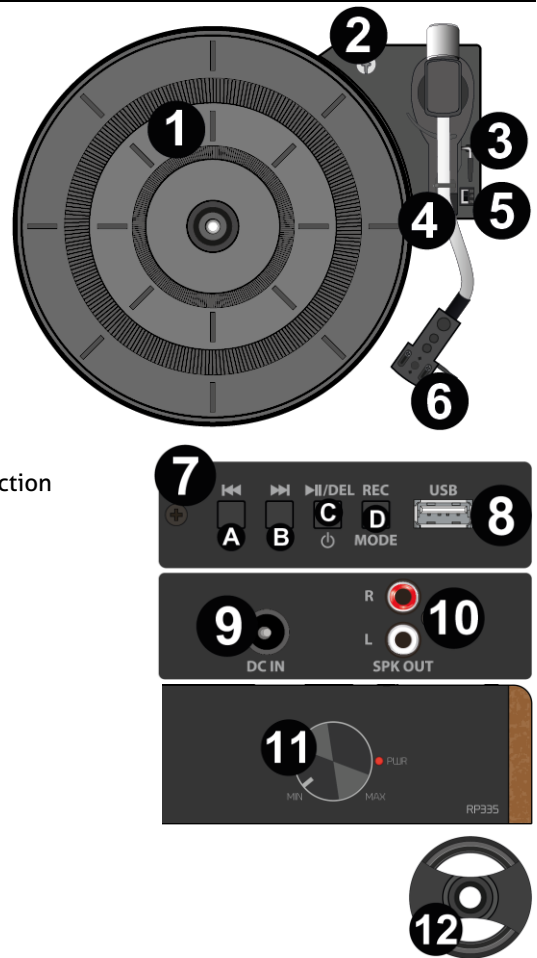
Connecteurs de sortie de haut-parleurs RCA pour connecter les haut-parleurs fournis.

### 11. Volume

Tourner pour régler le niveau de sortie du volume.

### 12. Adaptateur 45RPM

Cet adaptateur vous permet de lire des disques 45 tours.



## OPÉRATION PHONO

1. Connectez le tourne-disque à l'adaptateur d'alimentation et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant murale.

2. Retirez délicatement la protection de l'aiguille.

3. Tournez le bouton de réglage du volume juste au-dessus du niveau minimum et mettez l'appareil sous tension.

4. Sélectionnez le mode phono en appuyant sur le bouton mode.

Placez un disque vinyle sur le plateau de la platine et sélectionnez la vitesse souhaitée (33/45/78RPM) en fonction du disque. Utilisez l'adaptateur 45 tours si nécessaire.

5. Ouvrez le clip du bras de lecture pour libérer le bras de lecture. Poussez le levier de levage vers l'arrière pour lever le bras de lecture et déplacez doucement le bras de lecture à la position souhaitée sur le disque. La platine commence à tourner lorsque le bras de lecture est déplacé vers le disque. Poussez le levier de levage vers l'avant pour abaisser lentement le bras de lecture sur la position souhaitée sur le disque pour commencer la lecture.

6. Tournez le bouton de réglage du volume pour régler le volume.

## CONNEXION BT

---

1. Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode BT.
2. Activez la fonction BT sur votre téléphone portable ou votre tablette, recherchez "Audizio RP335" et lancez l'appairage. Lorsque l'appairage est réussi, le tourne-disque émet un son. Vous pouvez maintenant écouter votre musique à partir de votre téléphone portable ou de votre tablette.
3. Tournez la commande de volume pour régler le volume (la commande de volume du téléphone portable ou de la tablette peut également affecter le volume total).
4. Appuyez sur la touche précédente ou suivante pour changer de piste.
5. Appuyez sur play/pause pour (re)démarrer la lecture ou la mettre en pause.
6. Appuyez deux fois sur play/pause pour vous déconnecter. Un son est à nouveau émis pour confirmer que la déconnexion a été effectuée avec succès.

**Remarque :** cet appareil n'est pas équipé d'un émetteur BT, ce qui signifie qu'il n'est pas possible d'envoyer du son via BT, par exemple, à un haut-parleur BT.

## USB

---

1. Connectez le tourne-disque à l'adaptateur d'alimentation et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant murale.
2. Tournez le bouton de réglage du volume juste au-dessus du niveau minimum et mettez l'appareil sous tension.
3. Insérez un périphérique de stockage USB pour commencer la lecture. Il est également possible de lancer manuellement le mode USB en appuyant sur le bouton de mode.
4. Appuyez sur précédent ou suivant pour changer de piste. Appuyez deux fois pour sélectionner le dossier précédent ou suivant (sur un périphérique de stockage USB).
5. Appuyez sur play/pause pour (re)démarrer la lecture ou la mettre en pause. Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil en mode veille.

## ENREGISTREMENT À PARTIR DE PHONO/BT

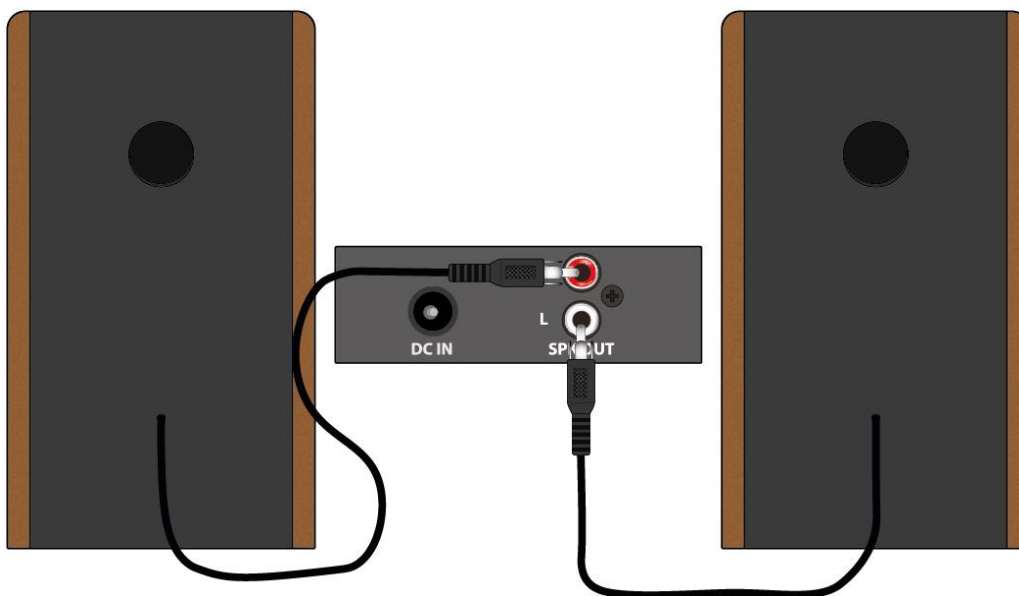
---

1. Insérez un périphérique de stockage USB dans le port USB.
2. Placer un disque sur le plateau ou connecter un appareil BT.
3. Passez en mode Phono ou BT en appuyant sur le bouton de mode.
4. Appuyez sur la touche mode/rec et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes pour commencer l'enregistrement. Un bip sonore est émis.
5. Pour terminer l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche mode/rec pendant environ 2 secondes. Deux bips sonores sont émis. Les chansons enregistrées seront stockées dans le dossier "RECORD" de votre périphérique de stockage USB.
6. Pour effacer/supprimer des pistes du périphérique de stockage USB, appuyez sur mode/rec et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes. Le premier fichier enregistré est lu. Appuyez deux fois sur play/pause pour effacer/supprimer le fichier. Un signal sonore est émis.

## HAUT-PARLEURS


---


Connectez le système de haut-parleurs fourni au port RCA du tourne-disque.



Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Audizio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.


- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przelotników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzenie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładuj go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.

 Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.

 Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

**UWAGA:** Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.

 **WAŻNA INFORMACJA:** Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Audizio nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.*

## INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA

**UWAGA!** Po otrzymaniu przesyłki należy ostrożnie ją rozpakować. Sprawdzić zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub opakowanie nosi ślady niewłaściwego obchodzenia się z nimi, należy natychmiast powiadomić dostawcę i zachować materiały opakowaniowe. Należy zachować opakowanie i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby był zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu. Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne zmiany temperatury (np. po transporcie), nie należy go od razu włączyć. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostawić urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

## PRZEGLĄD

### 1. Talerz gramofonu

### 2. Śruba tranzytowa

System chroniący mechaniczne części gramofonu podczas transportu. Obróć śrubę całkowicie w prawo, aby odblokować gramofon. Obróć całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować.

### 3. Dźwignia ramienia tonowego

Służy do podnoszenia/opuszczania ramienia tonowego.

### 4. Zacisk ramienia tonowego

Ten klips na ramię zabezpiecza ramię tonowe w stanie spoczynku lub gdy nie jest używane.

### 5. Przetłącznik obrotów

Kontroluje liczbę obrotów na minutę (33/45/78 obr./min) talerza gramofonu.

### 6. Wkład z igłą

Gdy gramofon nie jest używany, zaleca się umieszczenie zdejmowanej osłony ochronnej na iglicy.

### 7. Odtwarzacz multimedialny

#### A. Poprzedni

Naciśnij, aby przejść do poprzedniej ścieżki (USB/BT).

#### B. Następny

Naciśnij, aby przejść do następnego utworu (USB/BT).

#### C. Odtwarzanie/pauza / kasowanie / włączanie/wyłączenie

Naciśnij, aby (ponownie) rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie (USB/BT). Dwukrotne naciśnięcie powoduje rozłączenie strumieniowania BT.

Dwukrotne naciśnięcie podczas odtwarzania nagranego pliku w celu jego skasowania/usunięcia.

Pomyślne skasowanie zostanie zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym.

Naciśnij i przytrzymaj, aby przetłoczyć urządzenie w tryb czuwania.

Naciśnij, aby wybudzić urządzenie.

#### D. Rec / mode

Naciśnij, aby przetłoczyć tryby (Phono/USB/BT).

Naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy, aby przejść do trybu nagrywania (w trybie BT lub Phono i z podłączoną pamięcią USB).

### 8. USB

Gniazdo USB do podłączania urządzeń pamięci masowej USB o pojemności do 32 GB (FTA32 w wersji 2.0).

### 9. Wejście DC

Złącze do podłączenia dostarczonego zasilacza 12 V.

### 10. Wyjście głośnikowe

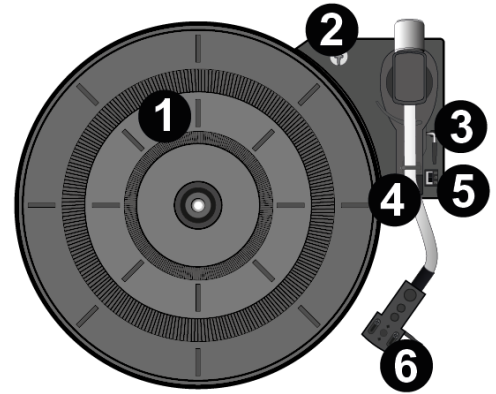
Złącza wyjściowe głośników RCA do podłączenia dostarczonych głośników.

### 11. Poziom głośności

Obróć, aby dostosować poziom wyjściowy głośności.

### 12. Adapter 45 obr.

Ten adapter umożliwia odtwarzanie płyt 45 obr.



## DZIAŁANIE GRAMOFONU

1. Podłącz odtwarzacz płyt do zasilacza i podłącz drugi koniec do ściennego gniazdka elektrycznego.

2. Delikatnie zdejmij ochronną osłonę igły.

3. Obróć pokrętko regulacji głośności do poziomu nieco powyżej minimum i włącz zasilanie.

4. Wybierz tryb phono, naciskając przycisk trybu.

5. Umieść płytę winylową na talerzu gramofonu i wybierz żądaną prędkość (33/45/78 obr./min) w zależności od płyty. W razie potrzeby użyj adaptera 45 obr.

6. Otwórz zacisk ramienia tonowego, aby zwolnić ramię tonowe. Popchnij dźwignię podnoszenia do tyłu, aby podnieść ramię tonowe i delikatnie przesunąć ramię tonowe do żądanej pozycji nad płytą. Gramofon zacznie się obracać, gdy ramię zostanie przesunięte w kierunku płyty. Popchnij dźwignię podnoszenia do przodu, aby powoli opuścić ramię tonowe na żądaną pozycję na płycie, aby rozpocząć odtwarzanie.

7. Obróć pokrętko regulacji głośności, aby wyregulować głośność.

## POŁĄCZENIE BT

---

1. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb BT.
2. Włącz funkcję BT w telefonie komórkowym lub tablecie, wyszukaj "Audizio RP335" i rozpocznij parowanie. Po pomyślnym sparowaniu odtwarzacz płyt wyemituje dźwięk. Można teraz odtwarzać muzykę z telefonu komórkowego lub tabletu.
3. Obróć regulator głośności, aby wyregulować głośność (regulacja głośności telefonu komórkowego lub tabletu może również wpływać na całkowitą głośność).
4. Naciśnij poprzedni lub następny przycisk, aby zmienić ścieżkę.
5. Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy, aby (ponownie) rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie.
6. Naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania/pauzy, aby się rozłączyć. Ponownie wyemitowany zostanie dźwięk potwierdzający pomyślne rozłączenie.

**Uwaga:** To urządzenie nie posiada nadajnika BT, co oznacza, że nie jest możliwe przesyłanie dźwięku przez BT do, na przykład, głośnika BT.

## USB

---

1. Podłącz odtwarzacz płyt do zasilacza i podłącz drugi koniec do ściennego gniazdka elektrycznego.
2. Obróć pokrętkę głośności do poziomu nieco powyżej minimum i włącz zasilanie.
3. Włóż urządzenie pamięci masowej USB, aby rozpocząć odtwarzanie. Możliwe jest również ręczne uruchomienie trybu USB poprzez naciśnięcie przycisku trybu.
4. Naciśnij poprzedni lub następny przycisk, aby zmienić ścieżkę. Naciśnij dwukrotnie, aby wybrać poprzedni lub następny folder (na urządzeniu pamięci masowej USB).
5. Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy, aby (ponownie) rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij i przytrzymaj, aby przetrząść urządzenie w tryb czuwania.

## NAGRYWANIE Z PHONO/BT

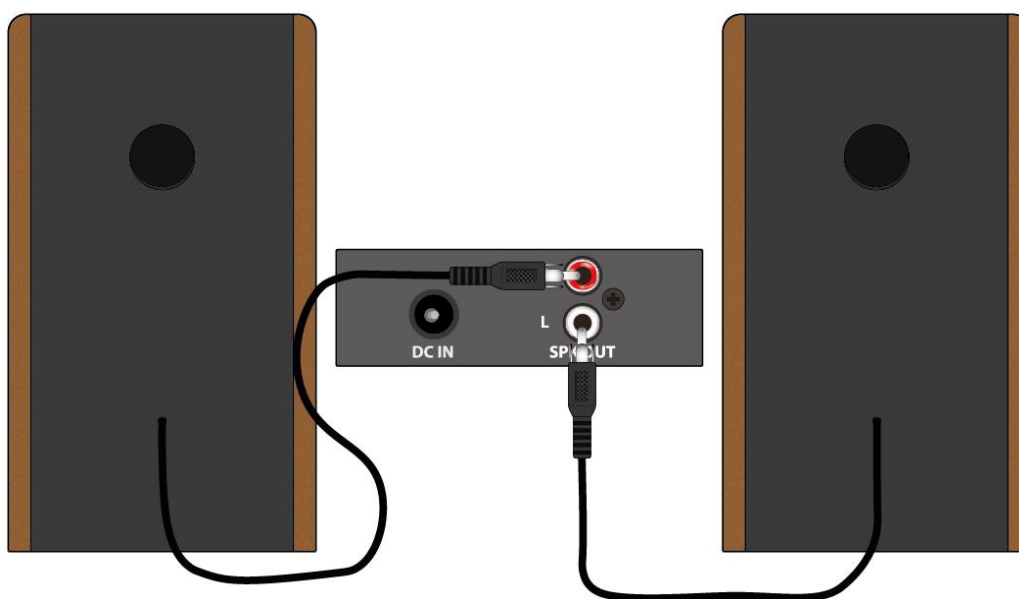
---

1. Włóż urządzenie pamięci masowej USB do portu USB.
2. Umieść płytę na talerzu lub podłącz urządzenie BT.
3. Przetłącz odpowiednio na tryb Phono lub BT, naciskając przycisk trybu.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk mode/rec przez około 2 sekundy, aby rozpocząć nagrywanie. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
5. Aby zakończyć nagrywanie, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk mode/rec przez około 2 sekundy. Zostaną wyemitowane dwa sygnały dźwiękowe. Nagrane utwory zostaną zapisane w folderze "RECORD" na urządzeniu pamięci masowej USB.
6. Aby skasować/usunąć ścieżki z urządzenia pamięci masowej USB, naciśnij i przytrzymaj przycisk mode/rec przez około 2 sekundy. Odtworzony zostanie pierwszy nagrany plik. Naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania/pauzy, aby skasować/usunąć plik. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

## GŁOŚNIKI

---

Podłącz dostarczony system głośników do portu RCA odtwarzacza płyt.



Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Audizio. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtete tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poraďte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumísťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumísťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumísťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozujte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemístováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

**POZNÁMKA:** Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

*Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Audizio nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.*



## POKYNY PO VYBALENÍ

**POZOR!** Ihned po obdržení produktu pečlivě vybalte krabici, zkontrolujte obsah, zda jsou všechny součásti přítomny a zda jsou v bezvadném stavu. Okamžitě informujte přepravce i prodejce a uschovejte obal ke kontrole, pokud se objeví nějaké známky poškození, nebo pokud obal samotný vykazuje známky nesprávné manipulace. Ponechte si veškerý původní balicí materiál. V případě, že produkt bude muset být vrácen do továrny, je důležité, aby byl vrácen a zabalen v původní krabici.

Pokud bylo zařízení vystaveno drastickým výkyvům teploty (např. v rámci přepravy), nezapínejte jej okamžitě. Vznikající kondenzovaná voda může poškodit vaše zařízení. Nechejte zařízení vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

## PŘEHLED PRODUKTŮ

### 1. Gramofonová deska

### 2. Tranzitní šroub

Systém pro ochranu mechanických částí gramofonu při přepravě. Otočením šroubu ve směru hodinových ručiček gramofon zcela odjistíte. Otáčením proti směru hodinových ručiček se zcela uzamkne.

### 3. Páka tónovacího ramene

Slouží ke zvýšení/spuštění tónové clony.

### 4. Klip na tónové rameno

Tento klip na rameno zajišťuje tónové rameno v klidovém stavu nebo v době, kdy se nepoužívá.

### 5. Přepínač otáček

Ovládání otáček gramofonové desky (33/45/78 ot./min.).

### 6. Kazeta s jehlou

Pokud gramofon nepoužíváte, doporučujeme umístit odnímatelný ochranný kryt na stylus.

### 7. Přehrávač médií

#### A. Předchozí

Stisknutím přejdete na předchozí stopu (USB/BT).

#### B. Další

Stisknutím přejdete na další skladbu (USB/BT).

#### C. Přehrávání/pauza / vymazání / zapnutí/vypnutí

Stisknutím tlačítka (znovu) spustíte nebo pozastavíte přehrávání (USB/BT).

Dvojitým stisknutím odpojíte streamování BT.

Dvojitým stisknutím při přehrávání nahraného souboru jej vymažete/odstraníte.

Úspěšné vymazání bude signalizováno pípnutím.

Stisknutím a podržením přepnete zařízení do pohotovostního režimu.

Stisknutím zařízení probudíte.

#### D. Rec / mode

Stisknutím přepínáte režimy (Phono/USB/BT).

Stisknutím a podržením po dobu asi 2 sekund přejdete do režimu nahrávání (když jste v režimu BT nebo Phono a je vloženo úložiště USB).

### 8. USB

Slot USB pro vložení paměťového zařízení USB s kapacitou až 32 GB (FTA32 verze 2.0).

### 9. Stejnoseměrný vstup

Konektor pro zasunutí dodaného 12V napájecího adaptéru.

### 10. Výstup reproduktoru

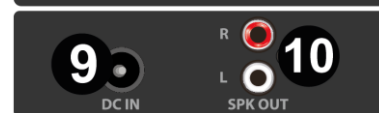
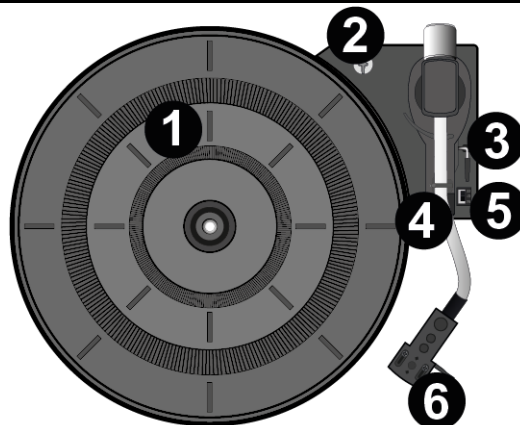
Výstupní konektory RCA pro připojení dodaných reproduktů.

### 11. Svazek

Otáčením nastavte výstupní úroveň hlasitosti.

### 12. Adaptér 45RPM

Tento adaptér umožňuje přehrávat desky s rychlostí 45 otáček za minutu.



## PROVOZ GRAMOFONU

1. Připojte přehrávač k napájecímu adaptéru a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky.
2. Opatrně sejměte ochranný kryt jehly.
3. Otočte knoflíkem hlasitosti na úroveň těsně nad minimem a zapněte napájení.
4. Stisknutím tlačítka režimu zvolte režim gramofonové desky.
5. Umístěte vinylovou desku na talíř gramofonu a zvolte požadovanou rychlost (33/45/78 ot./min.) podle desky. V případě potřeby použijte adaptér 45 ot.
6. Otevřete svorku tónového ramene a uvolněte tónové rameno. Zatlačte zvedací páčku dozadu, abyste zvedli tónové raménko, a jemně jej přesuňte do požadované polohy nad deskou. Gramofon se začne otáčet, jakmile se raménko tónu přiblíží k desce. Zatlačte zvedací páčku dopředu, abyste tónové raménko pomalu spustili na požadovanou pozici na desce a spustili přehrávání.
7. Otáčením knoflíku hlasitosti nastavte hlasitost.

## PŘIPOJENÍ BT

---

1. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim BT.
2. Zapněte funkci BT na mobilním telefonu nebo tabletu, vyhledejte "Audizio RP335" a spusťte párování. Po úspěšném spárování vydá přehrávač zvuk. Nyní můžete přehrávat hudbu z mobilního telefonu nebo tabletu.
3. Otáčením ovladače hlasitosti upravte hlasitost (celkovou hlasitost může ovlivnit také ovládání hlasitosti mobilního telefonu nebo tabletu).
4. Stisknutím předchozího nebo dalšího tlačítka přepínáte skladby.
5. Stisknutím tlačítka play/pause (znovu)spustíte nebo pozastavíte přehrávání.
6. Dvojitým stisknutím tlačítka play/pause se odpojíte. Opět se ozve zvuk potvrzující úspěšné odpojení.

**Poznámka:** Toto zařízení nemá vysílač BT, to znamená, že není možné posílat zvuk přes BT například do reproduktoru BT.

## USB

---

1. Připojte přehrávač k napájecímu adaptéru a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky.
2. Otočte knoflíkem hlasitosti na úroveň těsně nad minimem a zapněte napájení.
3. Vložte paměťové zařízení USB a spusťte přehrávání. Režim USB je možné spustit také ručně stisknutím tlačítka režimu.
4. Stisknutím předchozího nebo dalšího tlačítka můžete měnit skladby. Dvojitým stisknutím vyberete předchozí nebo další složku (na paměťovém zařízení USB).
5. Stisknutím tlačítka play/pause (znovu) spustíte nebo pozastavíte přehrávání. Stisknutím a podržením přepnete zařízení do pohotovostního režimu.

## NAHRÁVÁNÍ Z PHONO/BT

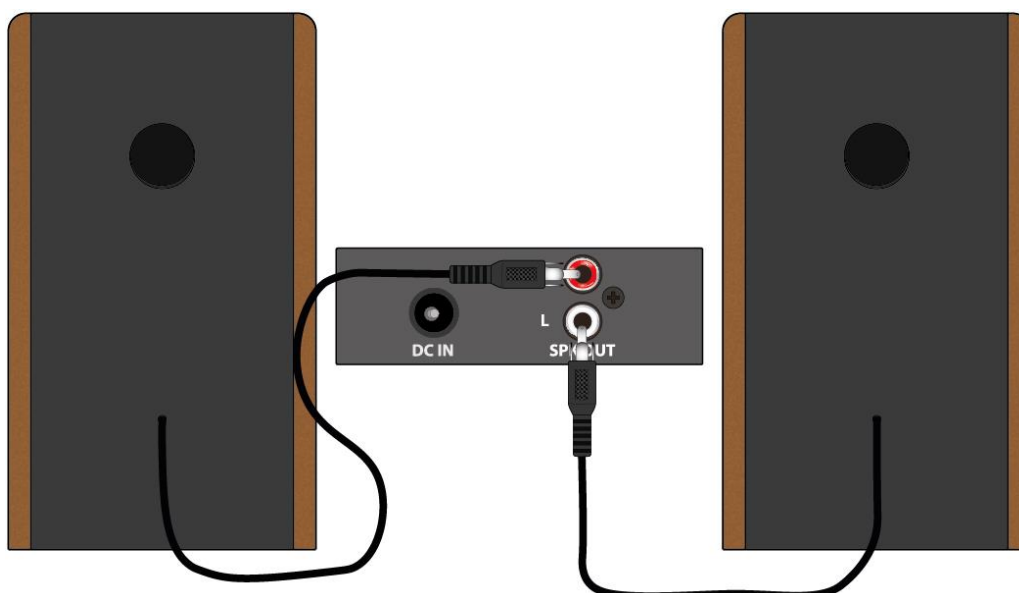
---

1. Vložte paměťové zařízení USB do portu USB.
2. Umístěte desku na talíř nebo připojte zařízení BT.
3. Stisknutím tlačítka režimu přepněte na režim telefonování nebo BT.
4. Stisknutím a podržením tlačítka mode/rec na přibližně 2 sekundy spustíte nahrávání. Ozve se pípnutí.
5. Nahrávání ukončíte opětovným stisknutím a podržením tlačítka mode/rec po dobu přibližně 2 sekund. Ozvou se dva zvukové signály.  
Nahrané skladby se uloží do složky "RECORD" na paměťovém zařízení USB.
6. Chcete-li vymazat/odstranit skladby z paměťového zařízení USB, stiskněte a podržte tlačítko mode/rec po dobu přibližně 2 sekund. Přehraje se první nahraný soubor. Dvojitým stisknutím tlačítka play/pause soubor vymažete/vymažete. Ozve se zvukový signál.

## REPRODUKTORY

---

Připojte dodaný reproduktorový systém k portu RCA přehrávače.







# TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

---

Playback options	: BT 5.0 streaming, Vinyl, USB
Input connections	: USB
Output connections	: RCA, USB
Speed settings (RPM)	: 33 1/3, 45, 78
Output power	: 80W
Power supply	: 100-240VAC 50/60Hz (12V Adapter)
Dimensions (L x W x H)	: 433 x 340 x 106mm
Weight	: 9,00kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

## European Union

Tronios B.V.,  
Bedrijvenpark Twente Noord 18,  
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU  
2014/30/EU  
2011/65/EC



## United Kingdom

Tronios Ltd.,  
130 Harley Street,  
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101  
S.I. 2016:1091  
S.I. 2012:3032





Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2024 by Tronios The Netherlands